Porównanie tłumaczeń I Kronik 7:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i Zabad, jego syn, i Szutelach, jego syn, i Ezer, i Elad. Lecz tych zabili ludzie z Gat, urodzeni w tej ziemi, ponieważ zeszli (oni) zabrać im stada.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	i Zabad, jego syn, i Szutelach, jego syn, oraz Ezer i Elad. Tych jednak zabili ludzie z Gat, rodowici mieszkańcy tej ziemi, ponieważ przyszli, aby zabrać im dobytek.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jego syn Zabad, jego syn Szutelach, a także Eser i Elad, których zabili ludzie z Gat urodzeni w tej ziemi. Wtargnęli bowiem, aby zabrać ich stada.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I Zabad syn jego, i Sutala syn jego, i Eser, i Elad. A pobili ich mężowie z Get, co się byli zrodzili w onej ziemi; albowiem byli wtargnęli, aby pobrali dobytki ich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a tego syn Sutala, a tego syn Ezer i Elad. Pobili je mężowie Get, obywatele, iż byli wtargnęli, aby byli najechali majętności ich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	synem jego Zabad, synem jego Szutelach, a także Ezer i Elead. Zabili ich ludzie z Gat, urodzeni w tym kraju, bo tamci zstąpili z góry, aby zabrać ich stada.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jego synem był Zabad, jego synem Szutelach, jego synami Ezer i Elead. Lecz zabili ich ludzie z Gat, urodzeni w tej ziemi, gdyż tamci wyruszyli tam, aby zająć ich stada.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	jego synem był Zabad, jego synem był Szutelach, a także Ezer i Elead. Zabili ich ludzie z Gat, urodzeni w tym kraju, tamci bowiem zeszli, aby zabrać ich stada.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	jego syn Zabad, jego syn Szutelach, a także Ezer i Elead. Zabili ich ludzie z Gat, urodzeni na tej ziemi, gdy tamci zeszli, aby zabrać ich stada.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jego synem był Zabad, jego synem Szutelach, jego synami Ezer i Elad. Zabili ich ludzie z Gat, którzy urodzili się w kraju; zeszli oni bowiem, aby zająć ich stada.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Заред його син, Сотеле його син і Езер і Елеад. І убили їх мужі Ґета, що народилися в землі, бо зійшли взяти їхню скотину.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	ego syn Zabad, jego syn Szuthelach, Ezer i Elead. Lecz pobili ich mężowie z Gath, którzy zostali zrodzeni w owej ziemi; gdyż wtargnęli, by pobrać ich dobytki.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	a jego synem Zabad, a jego synem Szutelach – jak również Ezer i Elead. A mężowie z Gat, urodzeni w tej krainie, zabili ich, gdyż zeszli, by zabrać ich żywy inwentarz.